

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80557308
Del/Nº : 29.09.2022
Fecha rec: 2000

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
País : España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 323571
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 6200LLH
Plate Nb : 6200LLH
Remorque : HROA7323
Remoc-plate : HROA7323
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Italia
Punto de consumo :
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Enviada		Package	Reference		Label	Qty/box			
2510630005	CARTER MECANISMOS 2510	450		PZA	TBA-501494	018	20075099/20083862	25	550004500301			
					TBA-501711	108						
Paso neto total : 3.532,500		Paso bruto total : 4.734		Total net weight :		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores:		Total Nb of palets or containers:		018

Recepción
se m31555

786203

KUEHNENAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 450
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 25
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO
Data controllo: 06.10.22
Firma Q. L. L. L.

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

RELLLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier Reception / Receiver
Fagor Ederlan S. Coop.
Via dei Ciclamini snc-70026 Modugno (BA)
06 OTT 2022
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otros referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) <i>Miguel S.A. (E)</i> <i>Madrigal Bar. 70026</i>		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure <i>Arruente (E)</i> <i>29 09 22</i>		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours <i>Bar. (E)</i>		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender <i>6200LLH</i> <i>HROA 7323</i>		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions <i>1. 7306, 07</i> <i>80557375, 80.</i>		10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³ <i>12245</i>		
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver artículo 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number
Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		(ADR)* (ADR)* (ADR)*		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges		Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)				
21 Establecido en Etablie à Established in <i>Madrid</i>		el día le on <i>25 09</i>		22 Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival <i>20.22</i>
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA <i>R.M.</i> Fagor Ederlan S. Coop.		23 NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier.				

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

6801089

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos especiales de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne de la case, le numéro d'étiquette et le groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.RECEIVED
NEOVIA LOGISTICA
IBERIA, S.L.
CIF: B-10623627
C/ Doctor Castelo, Núm. 44
28009 MADRID
Firma o sello del destinatario
Signature ou timbre du destinataire
Signature or stamp of the consignee
04.09.2022

Verifica su qualità e quantità